



Ficha de Experiencias

El TALLER

de la TRANSFORMACIÓN SOCIAL

Alfabetización en el proyecto Récasé

Durante la primera fase del proyecto Récasé en Ruanda, se realizó un **diagnóstico de los grupos de agricultores apoyados por el proyecto** (las organizaciones comunitarias de base, u OCB). Éste reveló que **más del 40,6% de los miembros de estos grupos eran analfabetos**. Por esta razón, en la segunda fase del proyecto se planificó la **identificación de formadores/as campesinos/as (Pafos)** para impartir clases de alfabetización funcional en kinyarwanda a los miembros analfabetos de estos grupos.

Se trata de una novedad del proyecto Récasé, que se ha inspirado en las prácticas de otros miembros del colectivo FpT a través de [sesiones de intercambio entre pares sobre el tema de la alfabetización](#).

¿Por qué este curso de alfabetización?

El objetivo es **formar a los/as campesinos/as para fomentar y mejorar la participación en la vida asociativa y cívica de las agrupaciones campesinas por parte de las personas analfabetas**, que a menudo no se sienten con derecho a expresarse y no poseen las competencias necesarias para ocupar puestos de mayor responsabilidad. En efecto, las personas analfabetas sólo pueden presentarse al puesto de consejero en una OCB, mientras que para los puestos de secretario/a, presidente o tesorero/a es indispensable saber leer y escribir. Esto supone **un freno a la vida democrática dentro de las OCB**, ya que estos puestos permanecen ocupados por las mismas personas durante mucho tiempo y siguen siendo inaccesibles para algunos de los miembros de estos grupos. En términos más generales, los/las participantes a esta formación afirmaron estar motivados/as para participar en estas clases de alfabetización por las siguientes razones:

- Saber leer las señales
- Poder orientarse en los servicios del centro de salud
- Ayudar a los niños con las tareas de la escuela
- Facilitar los grupos de ahorro ("tontines")
- Participar en la vida del grupo ocupando un puesto de responsabilidad (secretario/a, presidente, tesorero/a, etc.)
- Aprender a contar y gestionar una actividad generadora de ingresos, etc.

Testimonios

Tres animadores de terreno del proyecto Récasé (Fifi, Cyridion y Emmanuel) también dan testimonio de la importancia de la alfabetización en el contexto de las OC:

"Cuando los miembros [de la OCB] saben leer y escribir, durante las elecciones hay una mejor alternancia en los comités. Ahora estas personas pueden formar parte de los comités.

"Refuerza sus conocimientos. Pueden leer periódicos y libros que contengan palabras visibles.

"Saber leer y escribir es muy importante, sobre todo en tontines, para poder calcular las participaciones. También ayuda a combatir la timidez. Saben leer las señales".

Las sesiones de intercambio entre pares con las organizaciones miembros del colectivo Formar para Transformar permitieron al equipo de Récasé identificar la necesidad de apoyarse en personas que ya tenían experiencia pedagógica. Así pues, se seleccionaron 24 formadores de agricultores para las 8 zonas del proyecto, que participaron en un curso de actualización de dos días para familiarizarse con el programa de alfabetización y diseñar una secuencia de formación. Además de su experiencia en alfabetización, estos formadores son agricultores o ganaderos, por lo que están familiarizados con la situación de los participantes en los cursos de formación.

Perfil de Pafos
14 mujeres y 10 hombres
Edad entre 29 y 64 años (edad media: 53 años)
Campesinos/as con experiencia en la enseñanza

Perfil de los/las participantes
Participantes de entre 21 y 81 años. Edad media: alrededor de 48 años
La mayoría de los/las campesinos son miembros de OCB o GEP (grupos campesinos del proyecto Récasé)
Primer curso de alfabetización para la gran mayoría

Cómo se imparten las clases ?

Un programa de alfabetización funcional en kinyarwanda

El programa que siguen los Pafos es un programa del gobierno ruandés, que incluye lecciones de lectura, escritura y aritmética. El programa abarca un amplio abanico de asignaturas, entre ellas :

- Gestión
- Salud
- Proteger el medio ambiente
- Vida comunitaria
- Ciudadanía

Estos temas corresponden al contexto de las OCB, así como a las demás actividades del proyecto Récasé. Para seguir este programa, el proyecto Récasé ha distribuido un cuaderno del formador para cada Pafos, así como cuadernos para los participantes.

Sesiones de dos horas, dos veces por semana



Cada semana, los/las participantes se benefician de dos clases de dos horas por la tarde. En promedio, cada clase cuenta con 25 participantes. Las sesiones tienen lugar en diversos lugares, según la disponibilidad en cada zona, como salones de colegios, espacios en las iglesias, y oficinas de las autoridades locales.

Para garantizar el buen desarrollo de las clases, el proyecto Récasé ha proporcionado a los y las Pafos un conjunto de material esencial, que incluye bolígrafos, tizas de colores, un libro de preparación de clases, un libro de llamadas, un delantal y botas adecuadas para condiciones de lluvia.

Dificultades para los/las participantes

Los retrasos y las ausencias de los alumnos afectan al buen funcionamiento de las clases. Durante la temporada de lluvias, los alumnos tienen que trabajar más en sus campos para evitar pérdidas de producción. Los trayectos entre las casas de los Pafos y las aulas varían, algunos tardan menos de 30 minutos y otros más de hora y media. A pesar de estas dificultades, los Pafos realizan visitas periódicas para conocer las razones de los retrasos o las ausencias.

Las y los Pafos también encuentran dificultades relacionadas con el nivel heterogéneo de los/las participantes, lo que requiere un seguimiento personalizado. Los/las participantes con más dificultades suelen ser los/las que más se ausentan. Por lo tanto, las y los Pafos suelen hablar más con ellos y visitarlos/las en casa para encontrar soluciones con ellos/as.

En general, los Pafos mantienen relaciones amistosas con los alumnos e intentan motivarlos para que asistan a clase. Las mejores prácticas de los Pafos pueden consultarse en la ficha " Buenas prácticas para formadores/as en alfabetización: la experiencia de Récasé », que está disponible en el Taller de Transformación Social [aquí](#).



Una herramienta de seguimiento inspirada en las prácticas de otros miembros del colectivo Formar para Transformar

A partir de las conversaciones mantenidas con UGPM, CONCEPT y APEF, se elaboraron fichas de seguimiento de las clases. Los/las Pafos deben rellenar estas fichas cada mes, con informaciones sobre la participación de los alumnos en las clases, así como las lecciones impartidas y los éxitos y dificultades del grupo. Esta herramienta está estructurada de la siguiente manera :

- Una lista de asistencia de los/las participantes:
 - o El número de asistencias y ausencias de cada persona, así como el motivo de las ausencias
 - o Información sobre cada participante : pueblo, sector, número de identificación y año de nacimiento
- Preguntas sobre las clases de este mes:
 - o Noticias sobre resultados y logros:
 - o Clases del mes (qué parte del programa se ha cubierto):
 - Lectura y escritura :
 - Matemáticas :
 - Conversación :
 - o Rendimiento global
 - Éxitos del mes :
 - Dificultades del mes :
 - Medidas adoptadas para mejorar el rendimiento:

Enlace URL al artículo: <https://atelier.fdh.org/es/actuar/nuestras-experiencias/capacitaciones-emancipadoras/article/alfabetizacion-en-el-proyecto-recase?lang=es>

Autores: Duhamic-Adri y Adenya



